Remarks as prepared for Karla Fossand, USAID Health Team Leader
Safe Motherhood Initiative Day event
Ministry of Public Health

June 16, 2015

Greetings, opening remarks and formalities

Today we are celebrating an important event – and reminding ourselves to stay focused on ensuring becoming a mother is an occasion of joy, not tragedy.

Reducing maternal, neonatal and child mortality and morbidity remain among the highest priorities of the Ministry of Public Health and of the United States Agency for International Development both here in Afghanistan and globally.

Today we have come together to advocate for quality, equitable and respectful health services for every Afghan woman and newborn, and to renew our commitment to support the implementation of those services.

As you may all know, the introduction of the Basic Package of Health Services and Essential Package of Hospital Services has tremendously improved maternal and child health outcomes in recent years by increasing access to normal and emergency obstetric and newborn care. This includes sending trained community midwives to health facilities.

But despite the major gains, Afghanistan still loses far too many mothers and newborns compared with its neighbors. It is estimated by the 2010 Afghanistan Mortality Survey that every two hours, one woman dies in Afghanistan with 41 percent of these deaths occurring during pregnancy, 40 percent of deaths occurring during delivery, and 19 percent in the during the post-partum period.

We can substantially reduce not only maternal but also newborn and infant mortality, through better care to all women during labor and delivery. This includes important preventive practices such as the use of uterotonics, which are drugs that can help the delivery process and reduce the risk of bleeding to death; the promotion of breast feeding, as well as care for women with hemorrhage or excessive bleeding, complications from high blood pressure, including preelampsia and eclampsia, and infection—the three biggest killers of women during childbirth.

We also need to promote better nutrition for mothers and children, ensure women have access to quality antenatal and postnatal care, and to provide family planning to all women who desire to plan pregnancies to protect the health of both mother and baby. The AMS 2010 also revealed that about a third of pregnant women do not seek antenatal care services during pregnancy and only 16 percent of pregnant women receive four antenatal care visits. In addition, about 67 percent of births take place at home and only a third of mothers receive post-natal care services. Early marriage, maternal malnutrition, and repeated pregnancies also increase the risk of anemia, obstructed labor, damage to a woman's organs, known as fistula, and maternal and new-born mortality.

Building upon the global momentum highlighted by the Every Woman Every Child Campaign and last month's impressive Call to Action: Renewing the Promise for Maternal and Child Survival here in Kabul, USAID Afghanistan has launched the HEMAYAT project to support the Ministry of Public Health in building on the gains to date and accelerate efforts towards ending preventable maternal, newborn and child mortality.

I'd like to share some highlights of USAID's HEMAYAT project:

- Supporting delivery of the Basic Package of Health Services to increase access to, quality of, and use of primary health care services
- Improving access to, quality of, and demand for high-impact interventions before, during and after childbirth
- Addressing unmet need for family planning by increasing availability and awareness of long acting contraceptive methods, particularly for postpartum family planning
- Supporting implementation of strategic community- and facility-level initiatives to reduce maternal deaths from postpartum haemorrhage, the leading cause of maternal death in Afghanistan
- Supporting the improvement of newborn and child health interventions at community health facilities and care for malnutrition, diarrhoea, and pneumonia community levels
- Increasing development and improving retention of Afghanistan's family planning and maternal, neonatal and child health providers, through support to community midwifery and community nursing programs, and
- Supporting community based health care networks to enable individuals and communities to improve healthy behaviours, expand use of appropriate services, and hold health systems accountable.

USAID is proud to stand beside the Ministry of Public Health to implement these approaches to decrease maternal deaths and illnesses.

It will take the efforts of all of us, every-day, in every household, every village and every clinic, together, to ensure not only safe motherhood, but that woman and children thrive.

متن سخنرانی خانم کارلا فوسند، تیم لیدر بخش صحی ادارۀ انکشاف بین المللی ایالات متحدۀ امریکا
مراسم روز "برنامۀ مصئونیت مادر"
وزارت صحت عامه

16 جون 2015 (8 سرطان 1394)

احوالپرسی، سخنان افتتاحیه و تشریفات

امروز، ما از یک رویداد مهم تجلیل نموده و یکبار دیگر یاد آوری می نمائیم که روی حصول اطمینان از اینکه "مادر شدن یک مناسبت خورسندی و مسرت بخش است نه یک رویداد غم‌انگیز" متمرکز بمانیم.

کاهش مرگ و میر و تکالیف صحی مادران، نوزادان و اطفال از جمله اولویت های مهم وزارت صحت عامه و ادارۀ انکشاف بین المللی ایالات متحده امریکا در افغانستان و در سایر نقاط جهان میباشد.

امروز ما گردهم آمدیم تا برای خدمات صحی با کیفیت، متوازن و آبرومندانه برای هر زن و نوزاد افغان دادخواهی نموده و تعهد خود برای حمایت از ارائه این خدمات را تجدید نمائیم.

چنانچه که همه میدانید، معرفی بستۀ اولیۀ خدمات صحی و بستۀ ضروری خدمات شفاخانه با افزایش دسترسی به خدمات عادی و عاجل برای ولادت ها و نوزادان در سالهای اخیر به شکل فوق العادۀ صحت مادران و اطفال را بهبود بخشیده است. این خدمات شامل فرستادن قابله های آموزش دیدۀ محلی به مراکز صحی میشود.

اما باوجود دست آوردهای عمده که درین راستا داشته ایم، هنوزهم در مقایسه با کشور های همسایه تعداد زیادی مادران و نوزادان افغان جان های خود را از دست میدهند. براساس تخمین سروی مرگ و میر افغانستان در سال 2010، در هردوساعت یک زن در افغانستان جان خود را از دست میدهد که 41 درصد این مرگ و میردرجریان بارداری بوده، 40 درصد آن در هنگام زایمان و 19 درصد دیگر بعد از زایمان میباشد.

با ارائه خدمات بهتر صحی به تمام زنان در جریان بارداری و زایمان، ما نه تنها مرگ و میر مادران را بصورت قابل ملاحظۀ کاهش میدهیم بلکه مرگ و میر نوزادان و کودکان را نیز از این طریق کاهش میدهیم. این خدمات شامل شیوه های پیشگیرانۀ مهم چون استفاده از ادویه جات "یوتیروتونیک" (ادویه جات که پروسه زایمان کمک نموده و خطر خون ریزی های مرگبار را کاهش میدهند)، ترویج تغذیه با شیر مادر، مراقبت از زنان در صورت خون ریزی های معمولی یا خون ریزی های شدید، کاهش خطرات فشار خون بالا، بشمول "پری ایکلامسیا" و "ایکلامسیا"، و عفونت ها که سه عامل عمدۀ مرگ و میر مادران در هنگام زائمان میباشد، میشود.

ما همچنان نیاز داریم تا تغذیهٔ بهتر را برای مادران و اطفال ترویج، دسترسی به خدمات با کیفیت قبل و بعد از زایمان را تامین، و آموزش های تنظیم خانواده را به تمام زنانیکه جهت محافظت صحت خود و اطفال خود خواهان پلان بارداری باشند فراهم نمائیم. یافته های سروی مرگ و میر در افغانستان همچنین نشان میدهد که یک سوم زنان باردار در هنگام بارداری در پی بهره مندی خدمات صحی قبل از ولادت نمیباشند و فقط 16 درصد زنان باردار چهار بار از خدمات صحی قبل از ولادت بهره مند میشوند. برعلاوه، حدود 67 درصد ولادت ها در خانه ها صورت گرفته و فقط یک سوم مادران از خدمات صحی بعد از ولادت برخوردار میشوند. ازدواج های قبل از وقت، سوء تغذیهٔ مادران، و بارداری های بدون وقفه نیز خطر کم خونی، مشکلات در زایمان، آسیب به اجزای بدن مادران که به فیستولا شهرت دارد و مرگ و میر مادران و نوزادان را افزایش میدهد.

اداره انکشاف بین المللی امریکا در افغانستان پروژه "حمایت" را در ادامهٔ تلاش‌های جهانی که توسط "کمپاین هر زن، هر کودک" و کنفرانس تحسین برانگیز ماه گذشته در کابل تحت عنوان "فراخوان به عمل: تجدید تعهد برای نجات مادران و کودکان" برجسته گردید، جهت حمایت از وزارت صحت عامه در تلاش‌هایش برای افزودن به دستاوردهای موجود و تسریع تلاش‌ها برای پایان دادن به مرگ و میر قابل پیشگیری مادران و نوزادان، راه اندازی نموده است.

میخواهم برخی از مهم ترین فعالیت‌های پروژه "حمایت" را با شما شریک بسازم:

- حمایت از تطبیق بسته اولیهٔ خدمات صحی جهت افزایش دسترسی و استفاده از خدمات صحی ابتدایی و ارتقای کیفیت آن
- افزایش دسترسی به مداخلات صحی هدفمند و موثر، ارتقای کیفیت و افزایش تقاضا برای این نوع مداخلات در زمان قبل از ولادت، هنگام ولادت و بعد از ولادت
- رسیدگی به نیاز برآورده نشدهٔ تنظیم خانواده، خاصتاً تنظیم خانواده بعد از ولادت، از طریق افزایش موجودیت و آگاهی دربارهٔ روش‌های پیشگیری از بارداری که دارای اثر طولانی مدت می‌باشد.
- حمایت از تطبیق برنامه‌های استراتیژیک در سطح محلی و مرکز صحی بمنظور کاهش مرگ و میر مادران از اثر خونریزی های بعد از زایمان که دلیل اصلی مرگ و میر مادران افغان میباشد.
- حمایت از بهبود مداخلات صحی هدفمند برای نوزادان در مراکز صحی محلی و رسیدگی به مشکل سوء تغذی، اسهال، و سینه بغل به سطوح محلی
- افزایش تعداد کارمندان ارائه کننده خدمات تنظیم خانواده و خدمات صحی برای مادران، نوزادان و کودکان ازطریق حمایت از برنامه‌های قابلگی و نرسینگ به سطح محلی. و
- حمایت از شبکه‌های مراقبت صحی محلی بمنظور قادر ساختن افراد و مردم محلی در بهبود رفتارهای صحی خویش، گسترش استفاده از خدمات مناسب، و حسابده نگهداشتن سیستم‌های صحی.

ادارهٔ انکشاف بین المللی ایالات متحده افتخار دارد که در تطبیق این رویکرد ها جهت کاهش مرگ و میر و تکالیف صحی مادران در کنار وزارت صحت عامه قرار دارد.

حصول اطمینان از مصئونیت مادران و رشد زنان و کودکان نیازمند تلاش های همه روزهٔ همه ما در در هر خانواده، هر قریه، و هر کلینیک میباشد.